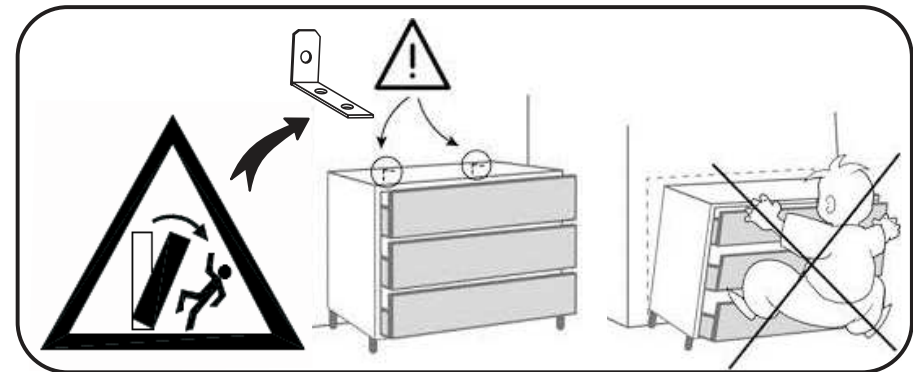
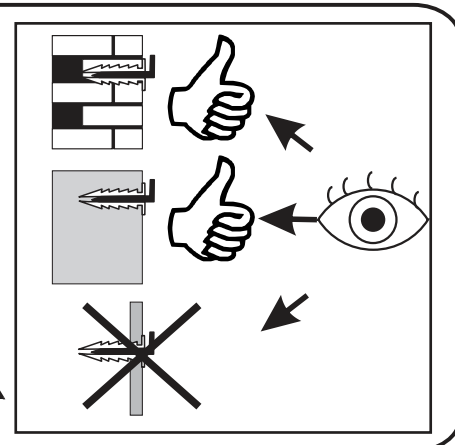
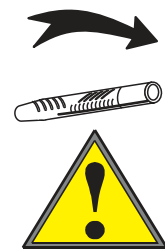
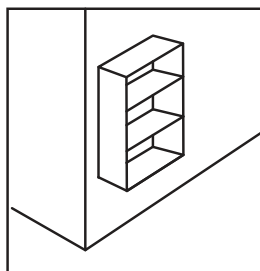
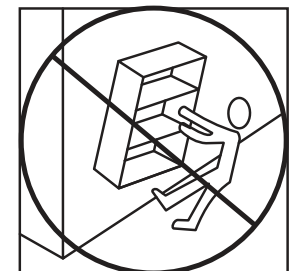
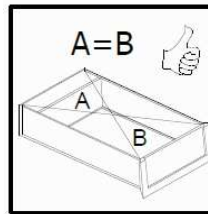
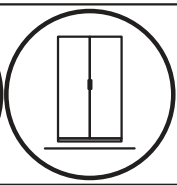
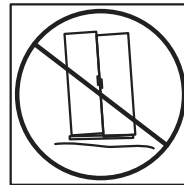
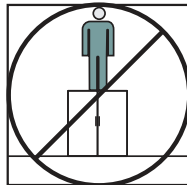
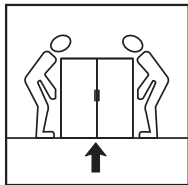
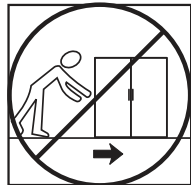
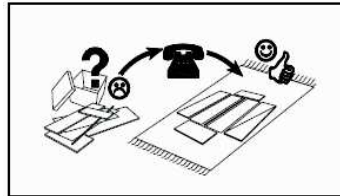
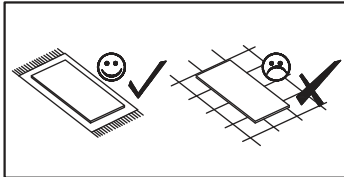
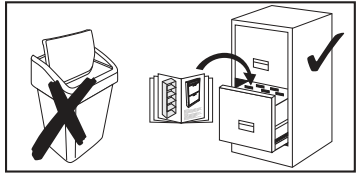
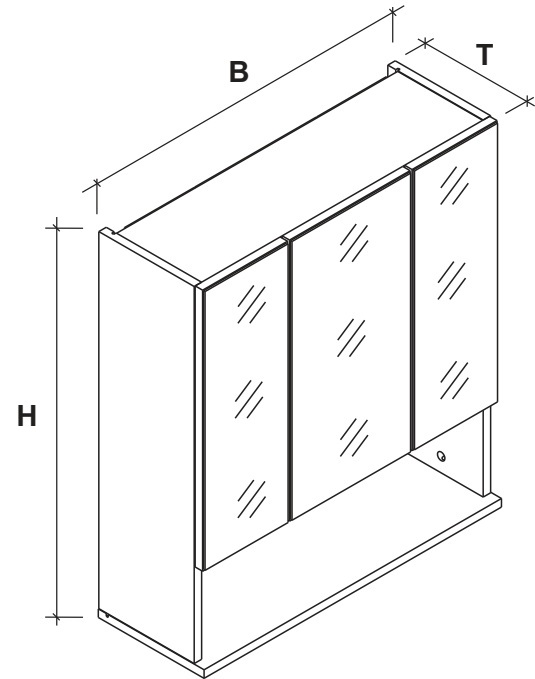


B - 602mm
H - 675mm
T - 214mm



D Unser Direktservice für Beschädigte

Sollte Ihnen ein Beschädigter fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschädigte auf diesem Weg versenden. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting

If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faces. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro kování

Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odřadovat přímo na naše uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage

Reparez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez-vous de l'outillage nécessaire. Assemblez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine della ferramenta

Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG Дълъжникът трябва да бъде уведомен

Решението трябва да бъде уведомено, ако е необходимо, трябва да се предостави информация за това решение и за това, че е необходимо да се предостави информация за това решение. Решението трябва да бъде уведомено до момента, когато е необходимо да се предостави информация за това решение.

NL Onze directservice voor losse onderdelen

Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych

Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objętych objętych części mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za otkove

U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedeni fax broj poslati ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo otkovi. U slučaju da imate dodatne prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izravno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direktcsomagátutak vasalátok esetén

Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát kitöltve elváratgatja az alább található faxszáma. Azonban csakis vasalátokat tudunk így kiküldeni. Amennyiben másfajta reklamáció áll fenn bútordearből illetően, forduljon kitöltve a bútoráruházhoz.

SK Naše priamy servis pre špeci kovania

Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Diely kovania vieme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vašho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnu nábytku.

SLO Naše direktno služne storitve za otkove

Če vam manjka kakšno otkovo, lahko to serviso kartico pošljete po faksu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo otkove. Če želite reklamirati kakšen drug del pohištva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohištva.

RO Service-ul nostru direct pentru feronerie

În cazul în care vă lipsește o piesă de feronerie puteți să trimiteți direct acest card de service pe fax la numărul de mai jos. Noi nu putem expedia piese de feronerie decât pe această cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilă.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры

Если ожидается, что Вам не хватает того или иного элемента Фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по Факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем переслать лишь фурнитуру. Если у Вас возникли иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществляющую продажу.

S Vår direktservice för beslaggälar

Om du saknar en beslaggälar kan du faxa detta servicekort direkt till numret som anges ned. Tänk på att detta är den enda möjligheten att skicka beslaggälar till dig. Om du vill reklamera din möbel av en annan anledning måste du kontakta ditt möbelhus direkt.

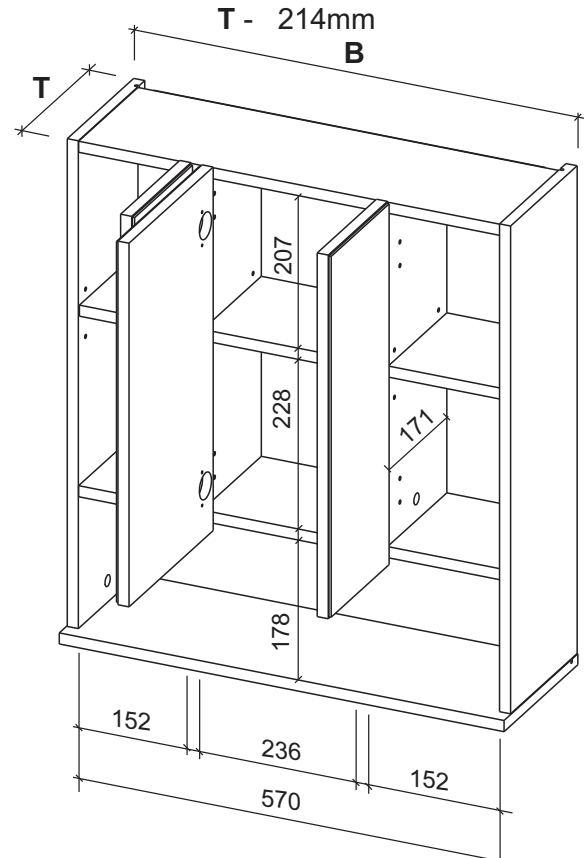
ES Nuestro servicio directo para accesorios

Si le falta algún accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente dirección. No obstante, por este medio solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objeción sobre su mueble, consulte directamente con su mueblería.

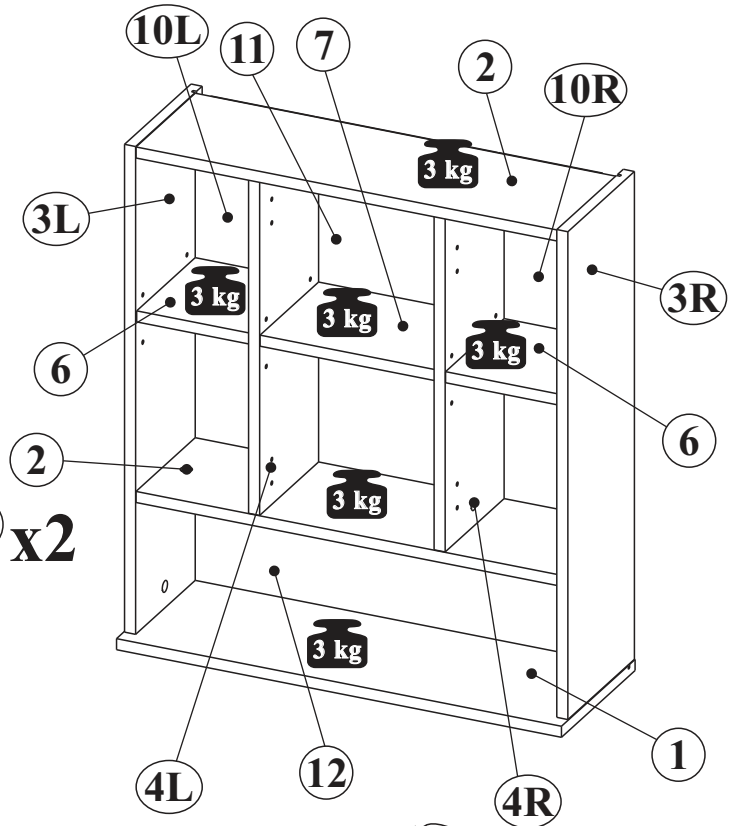
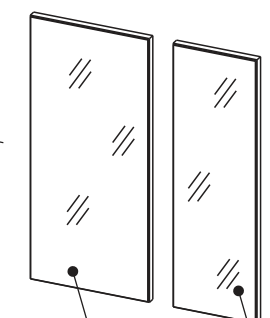
TR Donatılar için doğrudan servisliz

Bir donatınız eksikse bu servis kartını doğrudan aşağıdaki butun adresre doğrudan mail yazabilirsiniz. Sadece bu yolla donatıları gönderebilirsiniz. Mobilyanızda başka ityayışlarınız varsa lütfen doğrudan mobilya satışınıza danışın.

B - 602mm
H - 675mm
T - 214mm



SERVICECARD / CARTE SERVICE / CARTA DI SERVIZIO / SERVISNI KARTA / Сервисна карта / SERVICEKORT / SERVICE-KÁRTYA / SERVISNÁ-KARTA / SERVINA KARTICA / CARD SERVICE / СЕРВИСНАЯ КАРТА / TARJETA DE SERVICIO SERVIS / KARTINI



E-Mail kundenservice / Customer service e-mail / E-mail servisního střediska / E-mail de notre serice clientele e-mail servizio clienti / E-mail на отдела за обслуживание на клиенти / E-mail klantenservice / E-mail servisu dla klientów / Serviso mail adresa / Az ügyfélszolgálat e-mail címe / Email zákaznického servisu / E-pošta Servisa služba E-mail / Servico clienti / E-Mail сервисной службы / E-postadress kundenservice

Grund der Beanstandung / Reason of the objection:

Möbelhaus / Furniturestore:

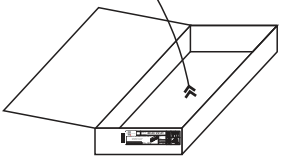
Name / Nom: _____ Telefon / Telephone: _____

PLZ / Bank sorting code: _____ Ort / City: _____

Strasse / Street: _____

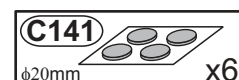
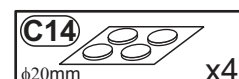
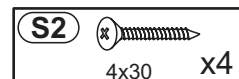
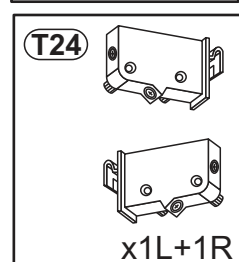
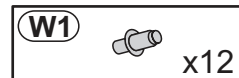
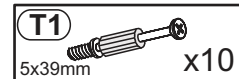
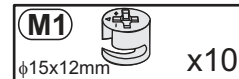
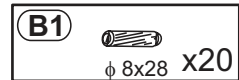
Haus-Nr / HouseNo.: _____ @E-Mail: _____

Nr	L(mm)	B(mm)	T(mm)	Menge	Colli
1	602	214	1	15	1/1
2	570	172	2	15	1/1
3L,3R	660	193	2	15	1/1
4L,4R	451	171	2	15	1/1
6	152	170	2	15	1/1
7	236	170	1	15	1/1
8	492	172	2	18	1/1
9	492	244	1	18	1/1
10L+10R	473	166	2	3	1/1
11	473	246	1	3	1/1
12	579	189	1	3	1/1

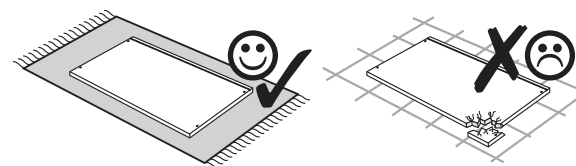
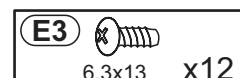
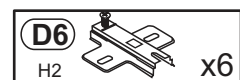
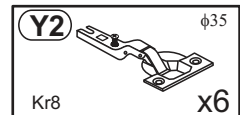


service@xonox-home.com
Hotline xonox.home GmbH
0049-(0)5261-92020800

NR 1

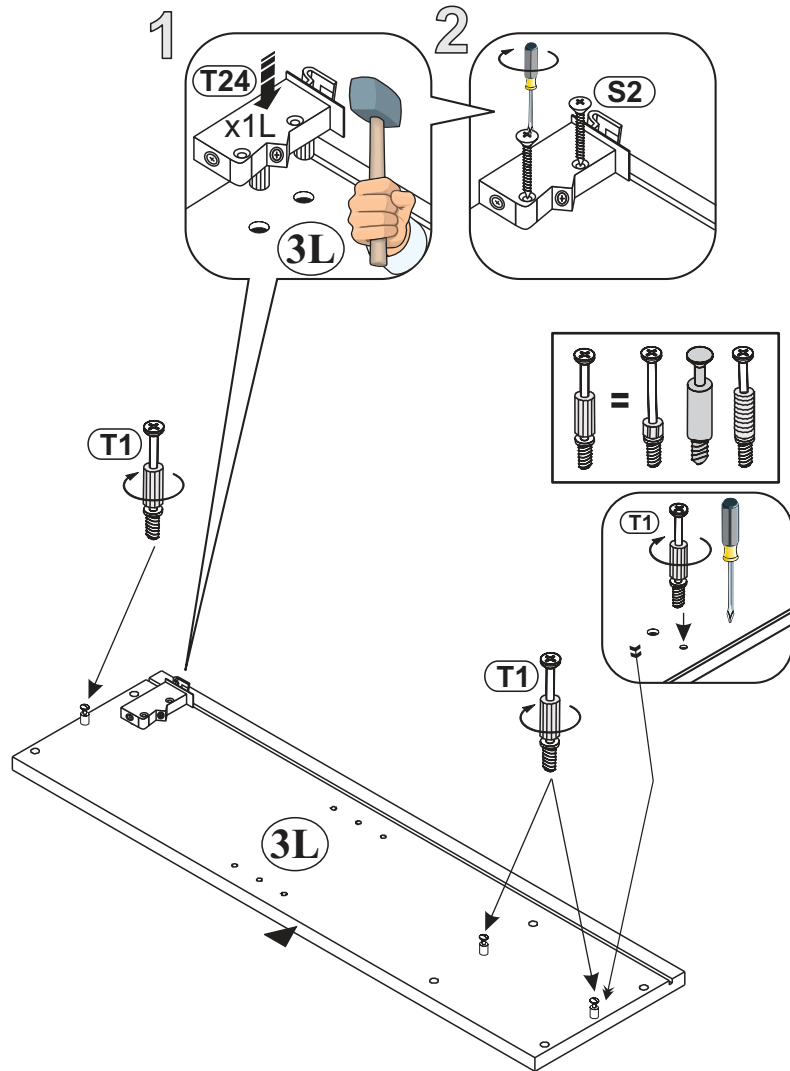
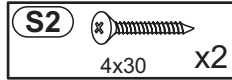
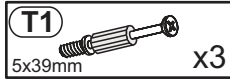
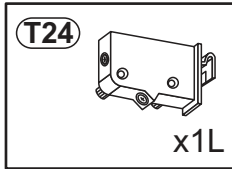


NR 2

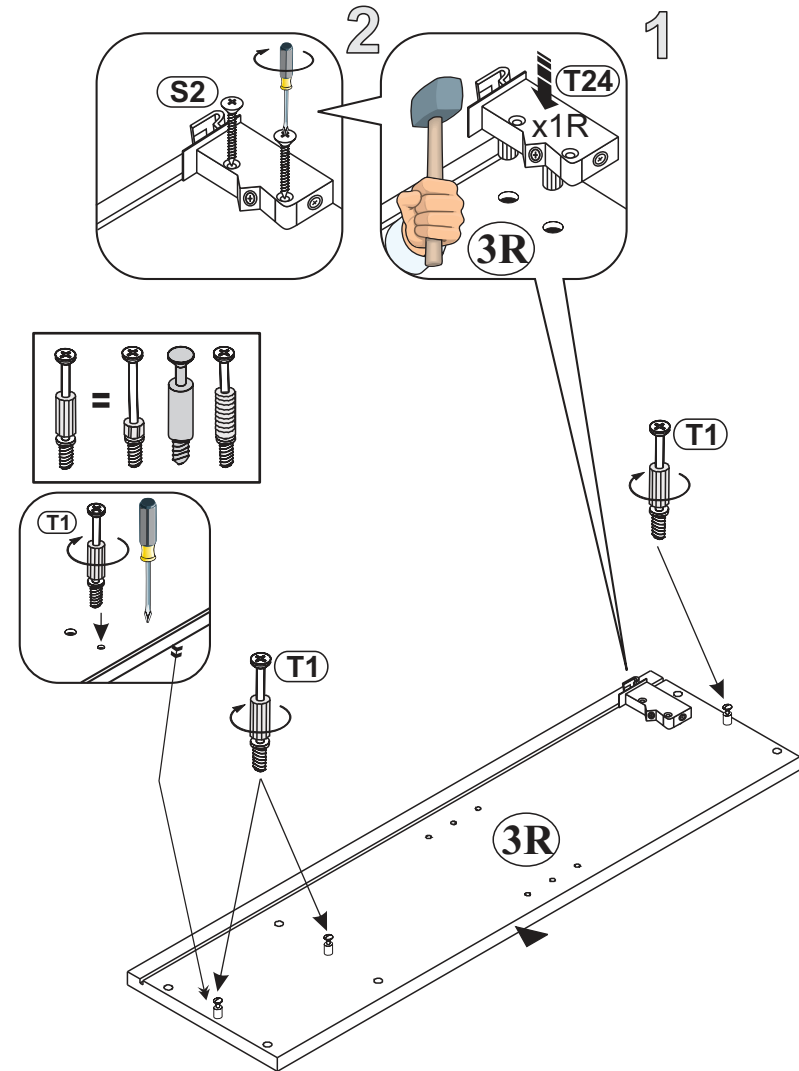
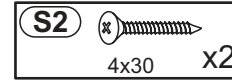
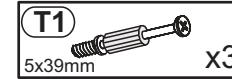
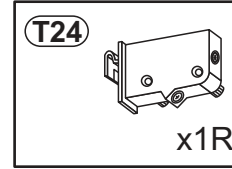


C 1/1

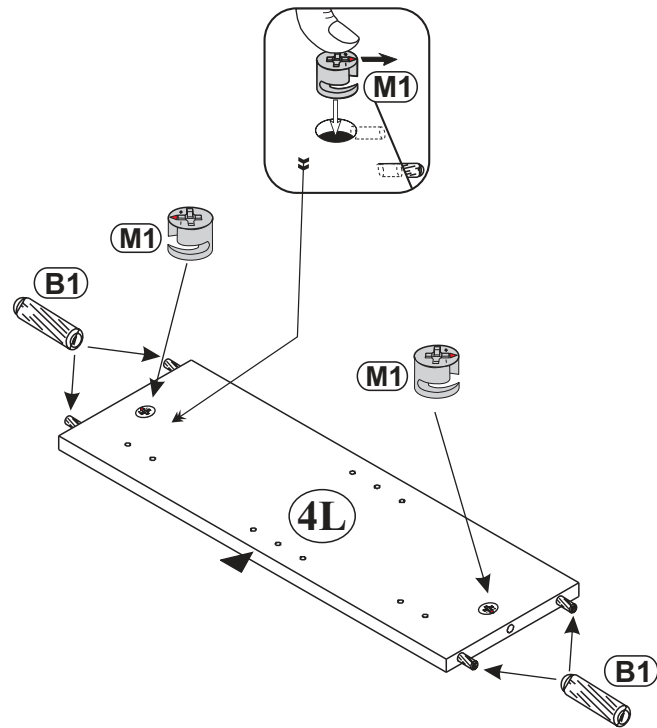
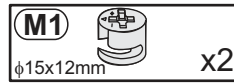
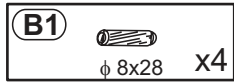
1



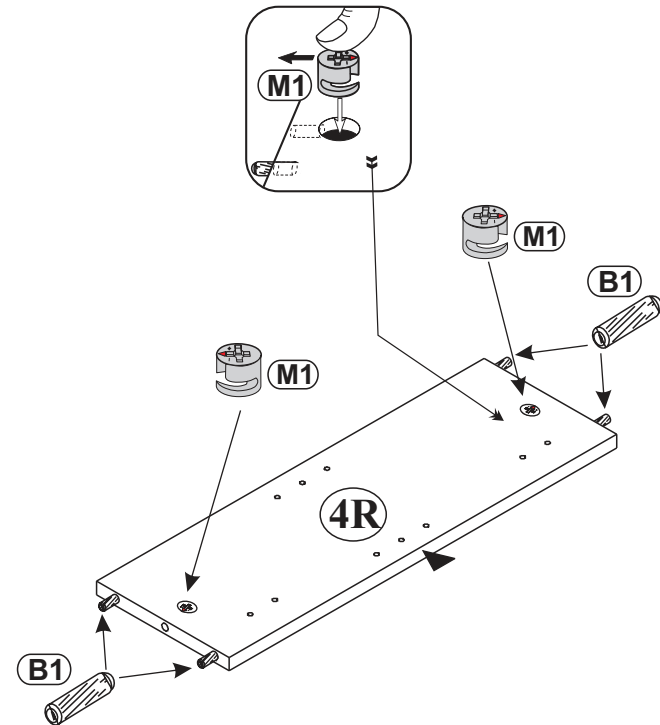
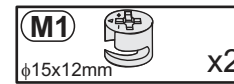
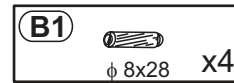
2



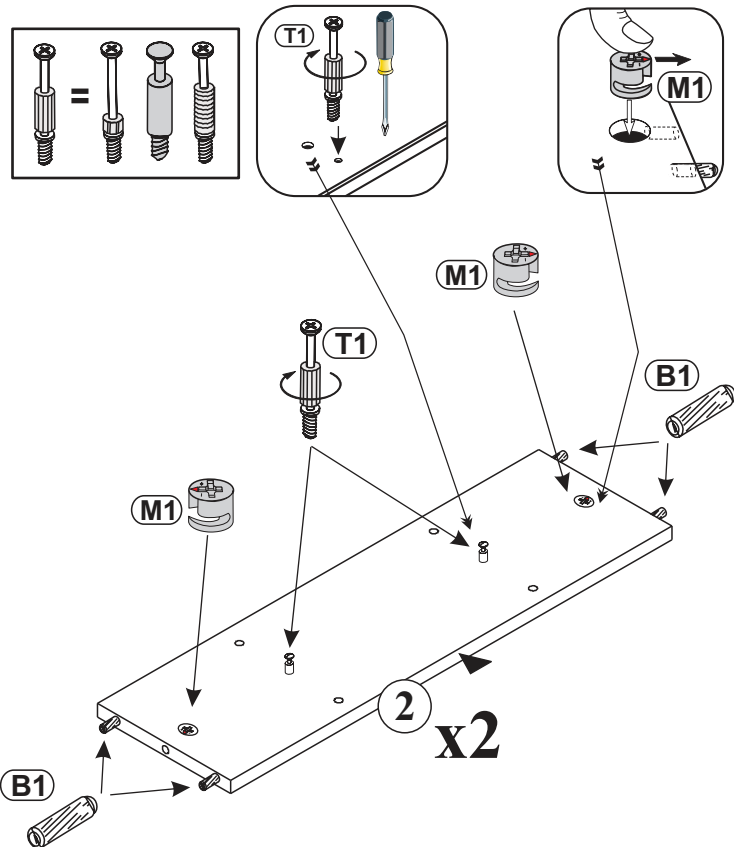
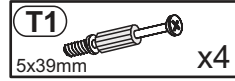
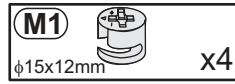
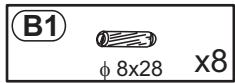
3



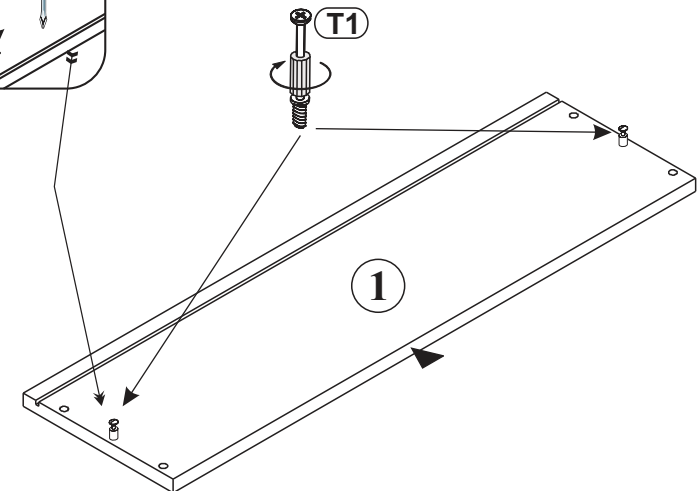
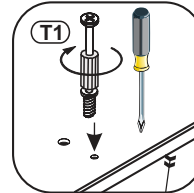
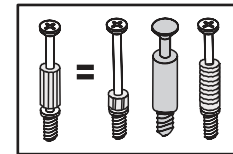
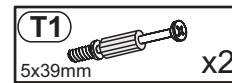
4



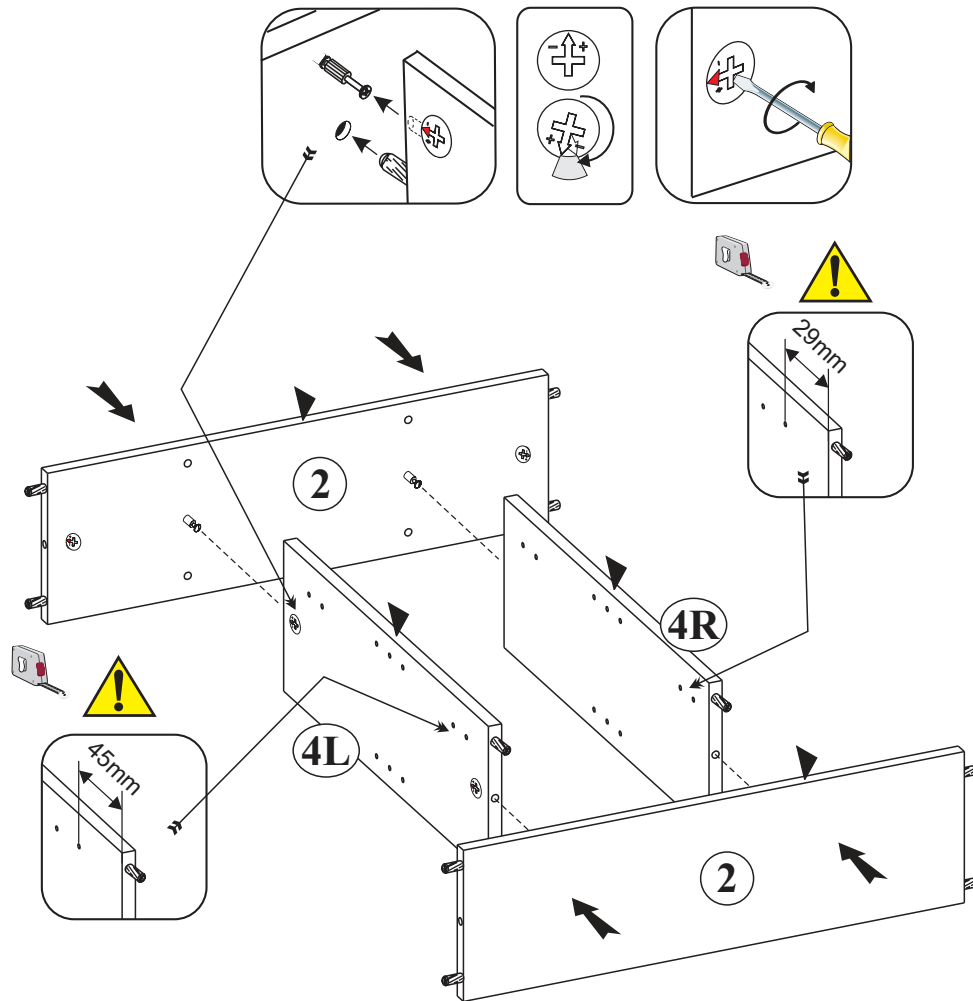
5



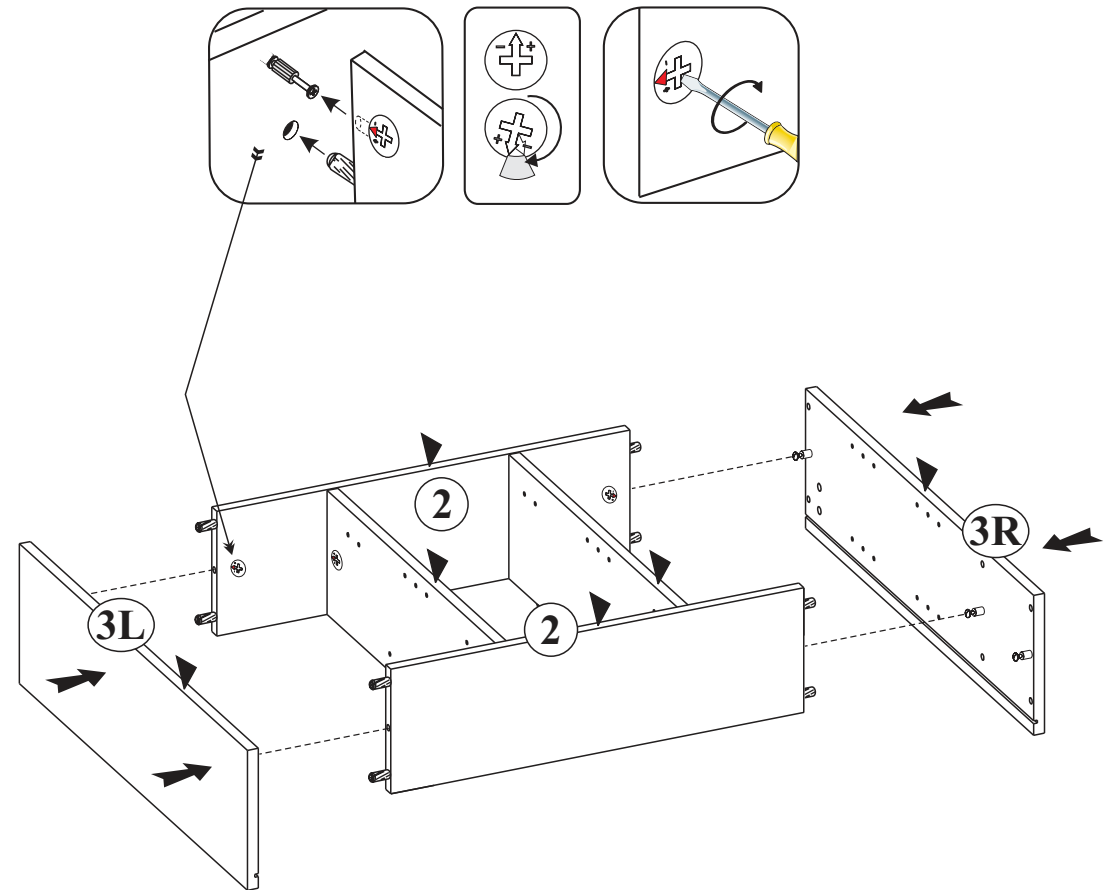
6



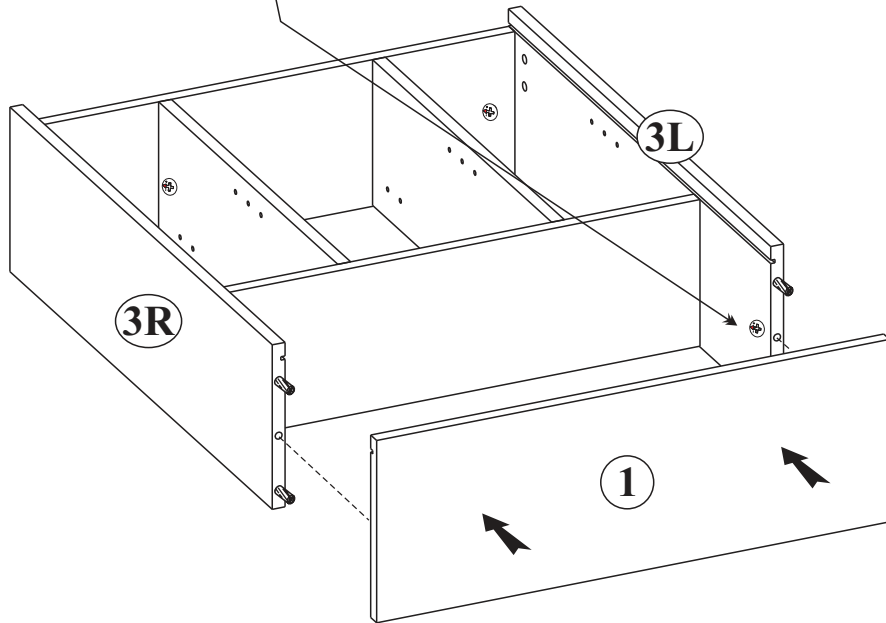
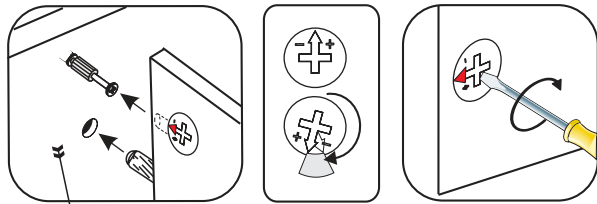
7



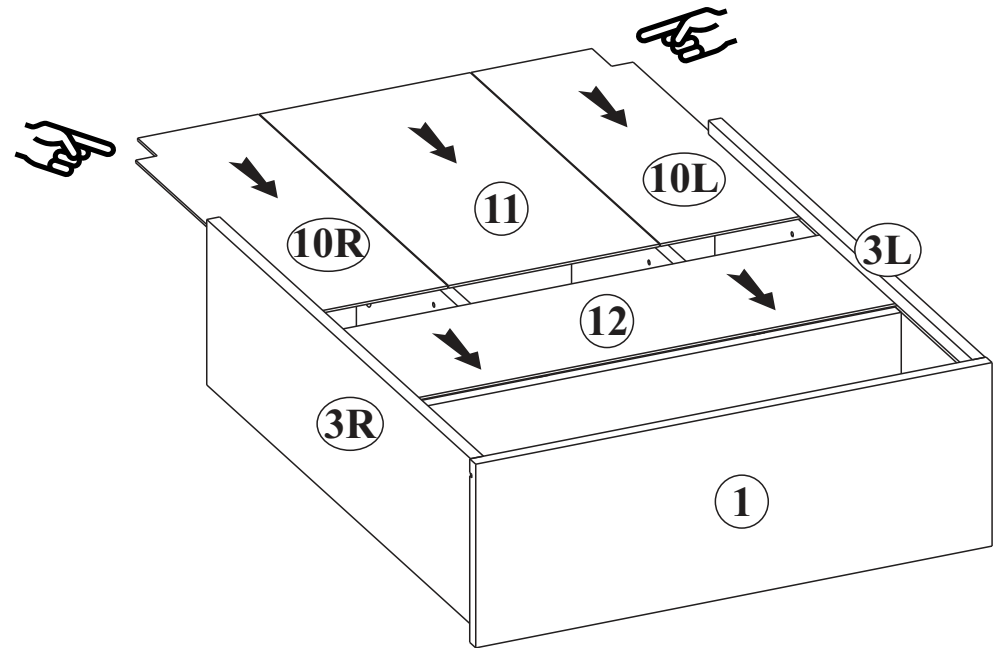
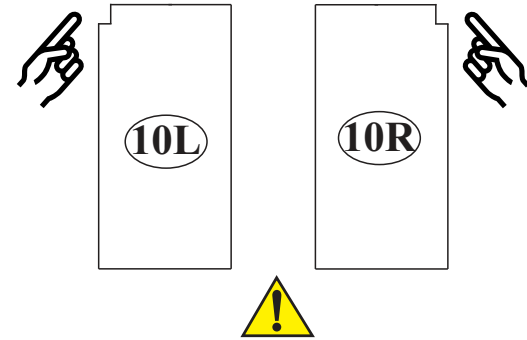
8



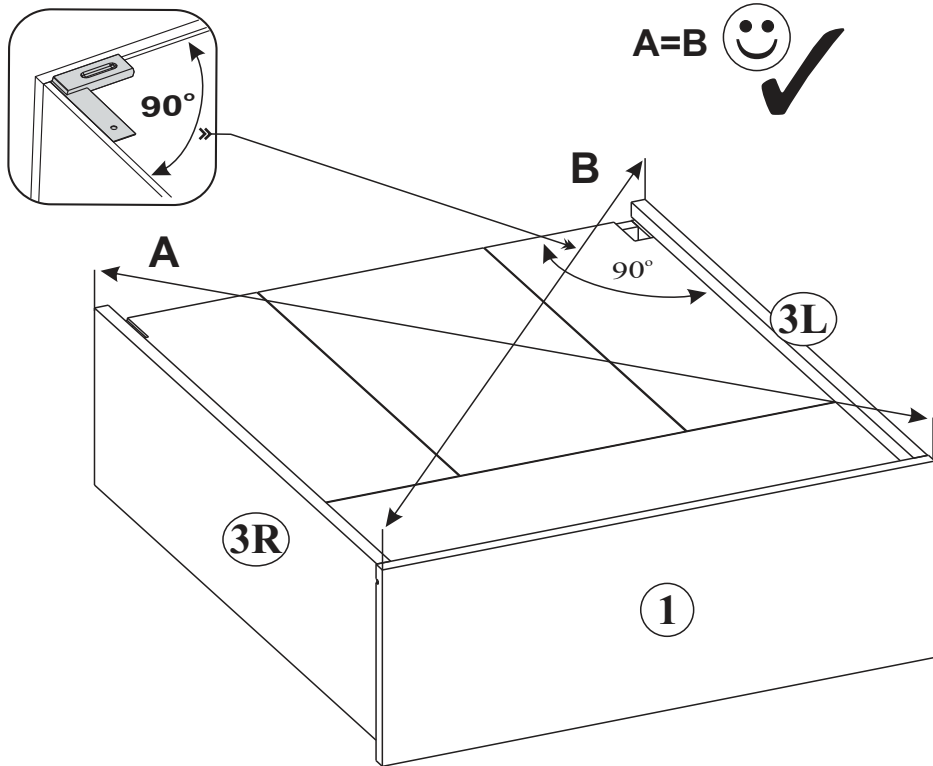
9



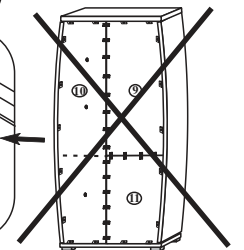
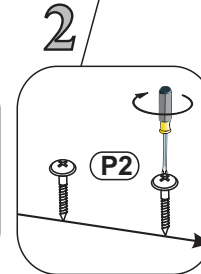
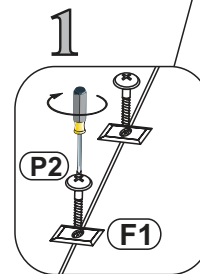
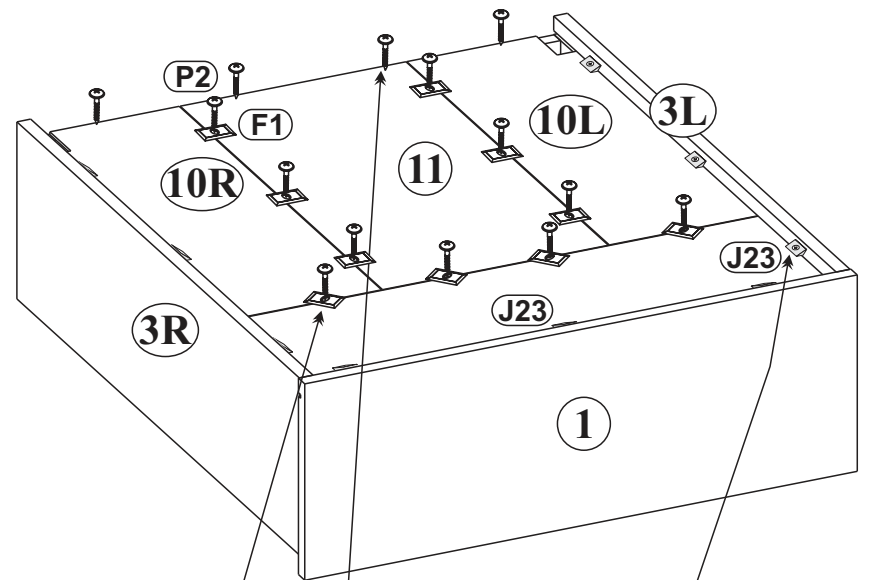
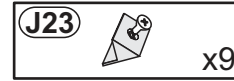
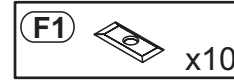
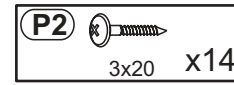
10



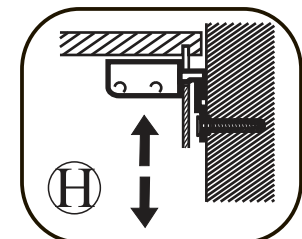
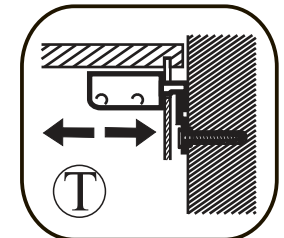
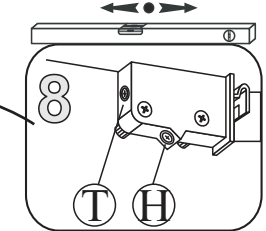
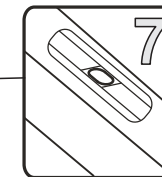
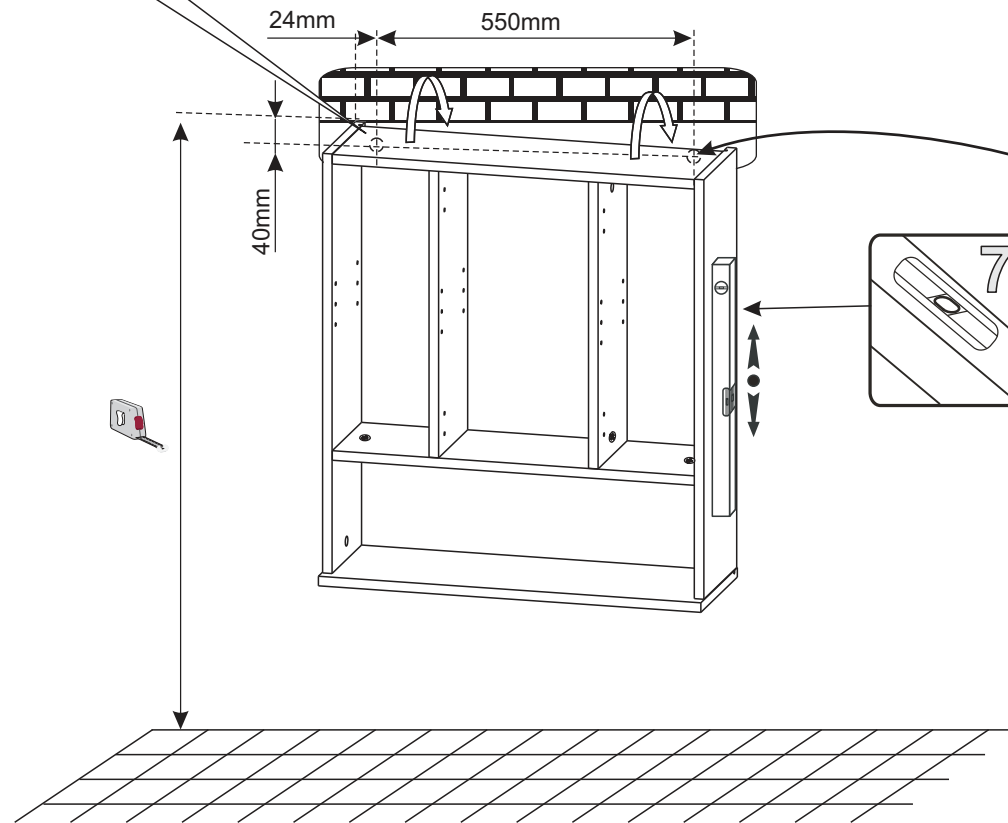
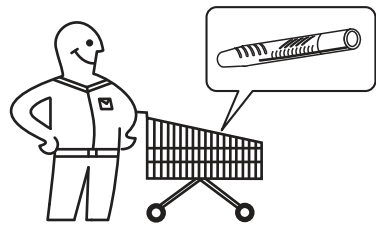
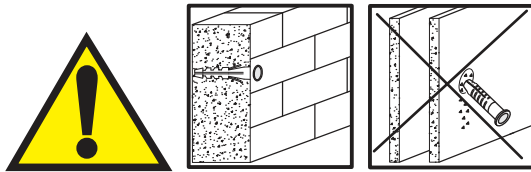
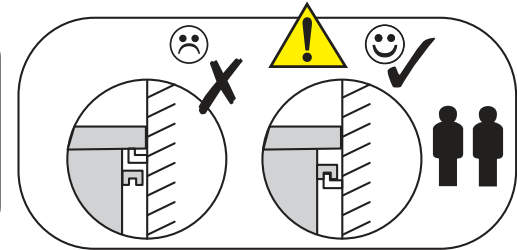
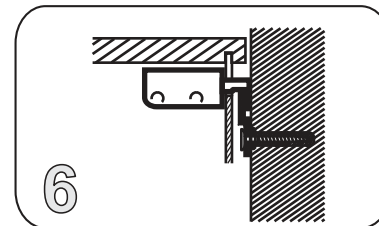
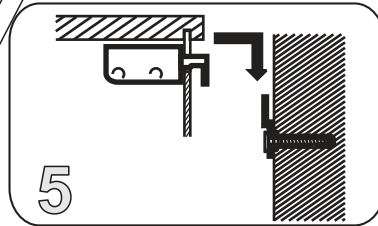
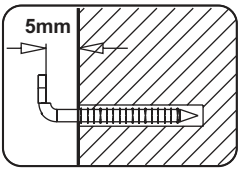
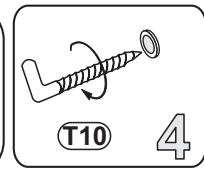
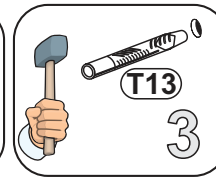
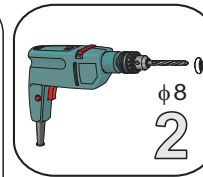
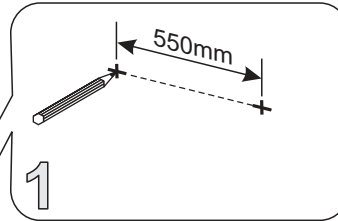
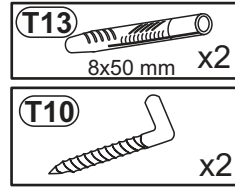
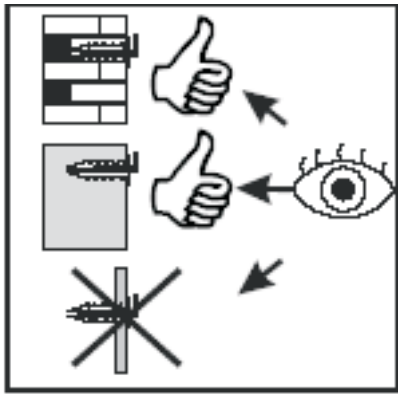
11



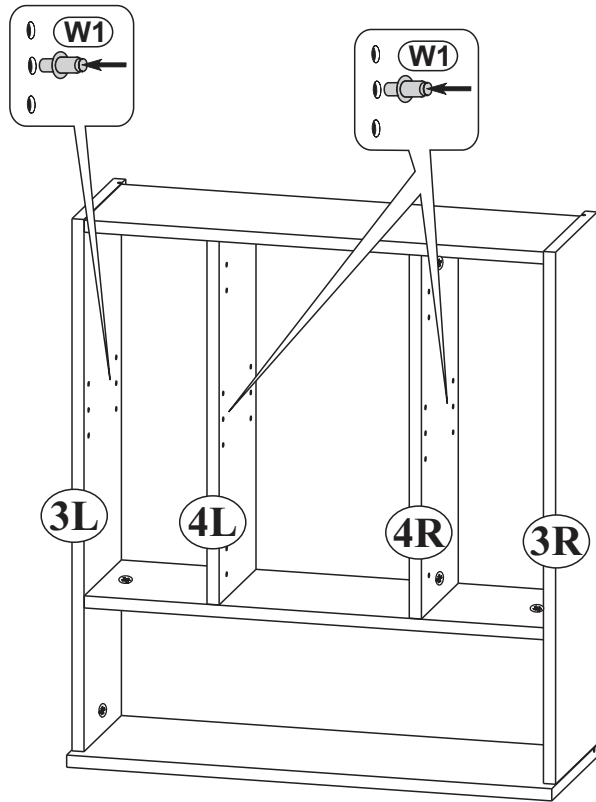
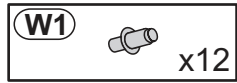
12



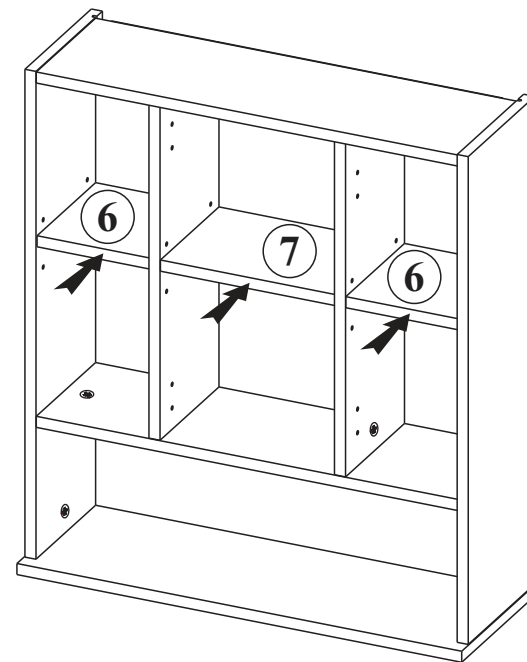
13



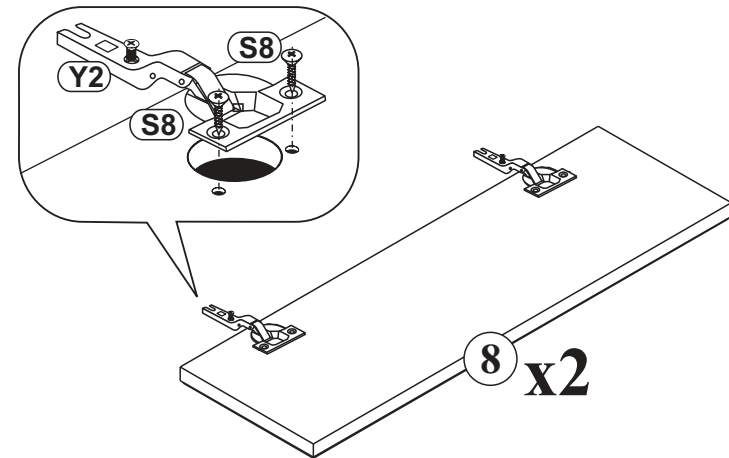
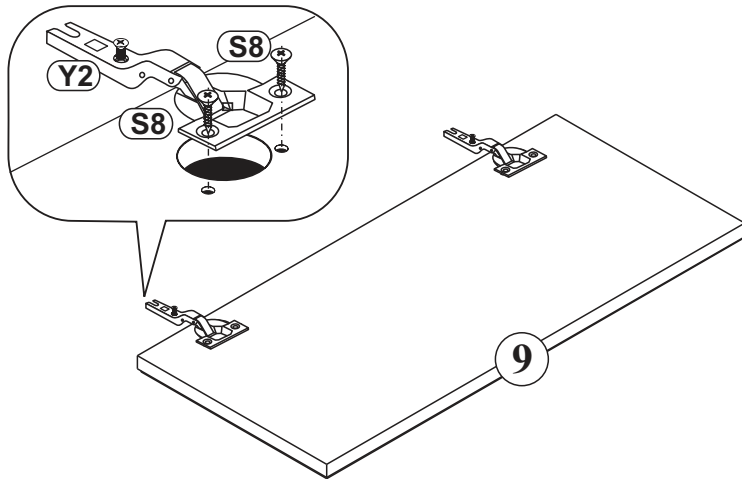
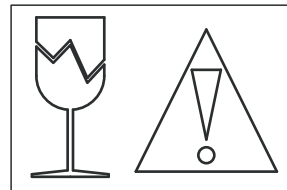
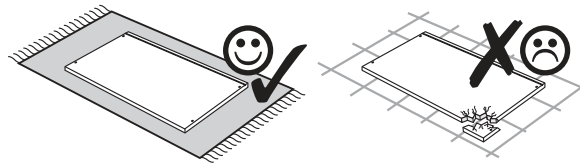
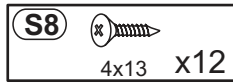
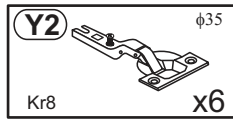
14



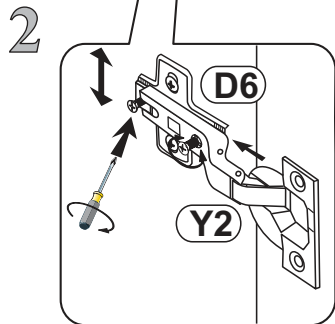
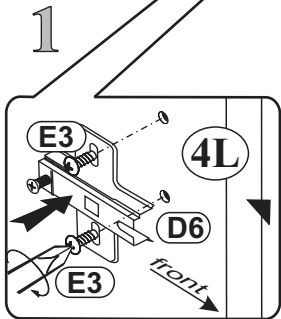
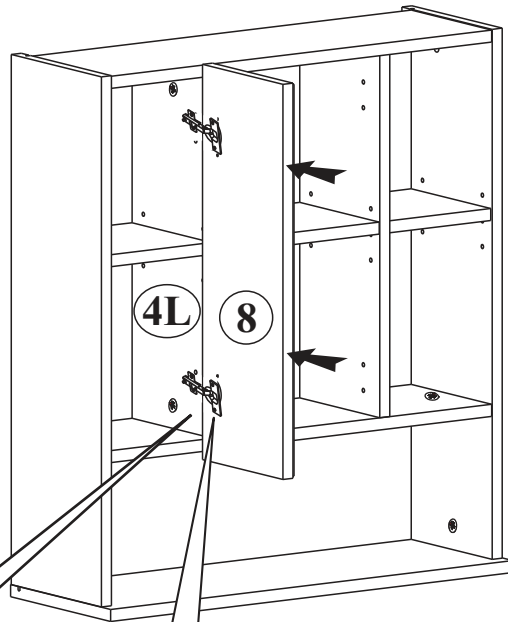
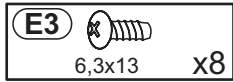
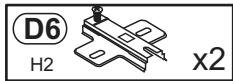
15



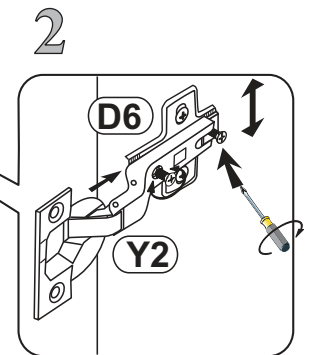
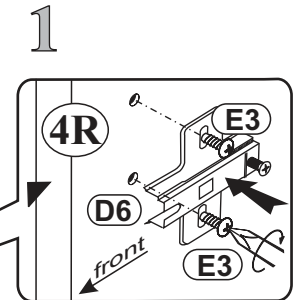
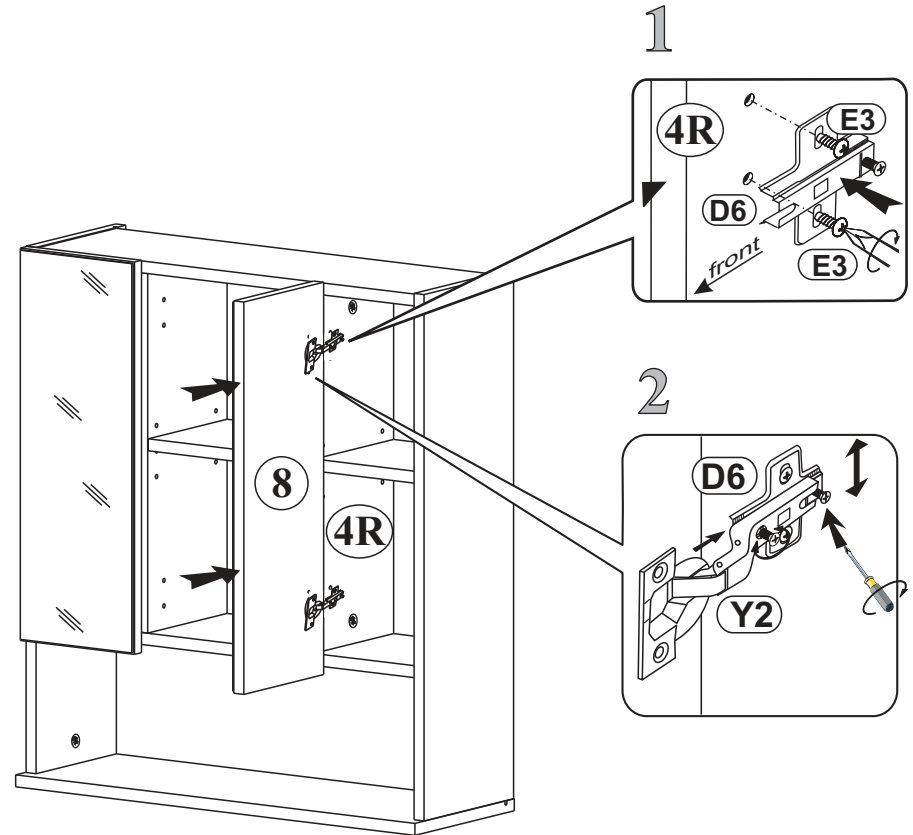
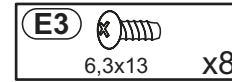
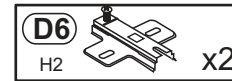
16



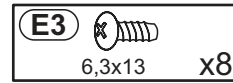
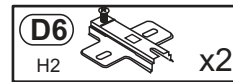
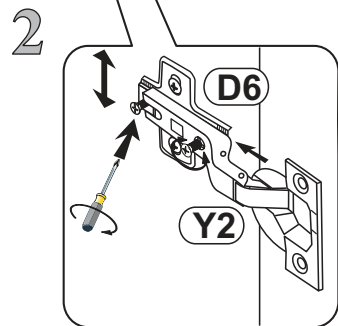
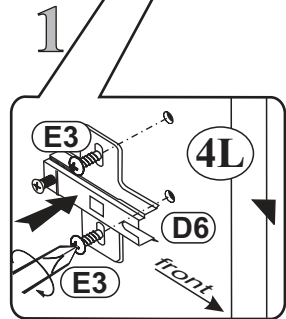
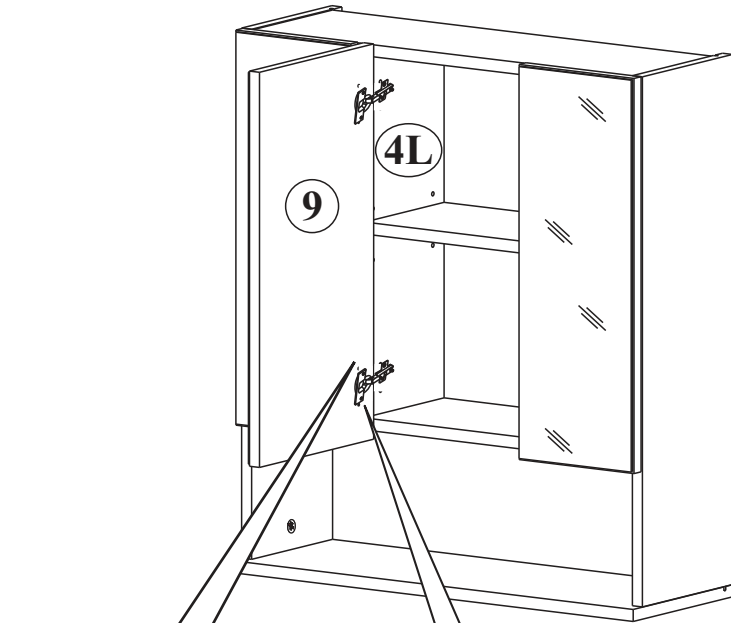
17



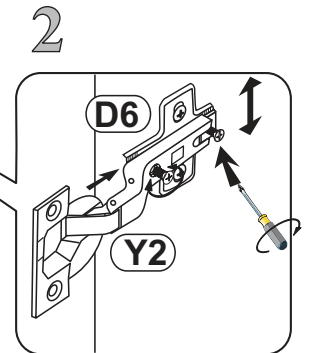
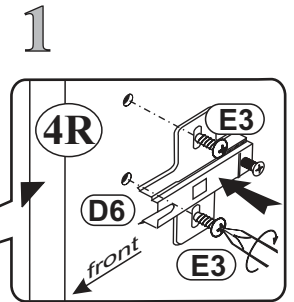
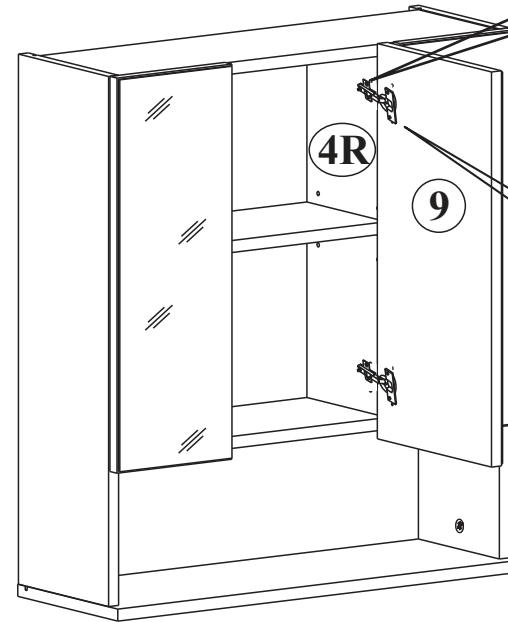
18



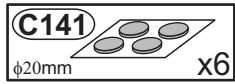
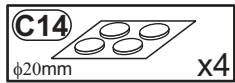
19a



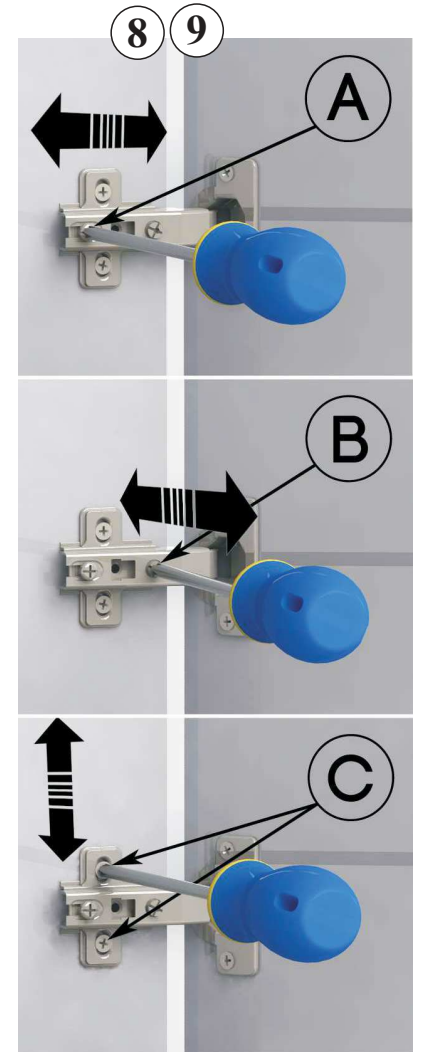
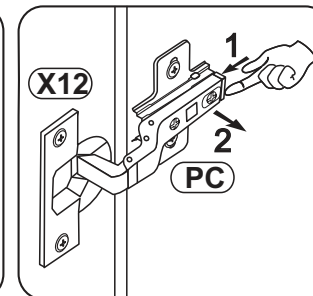
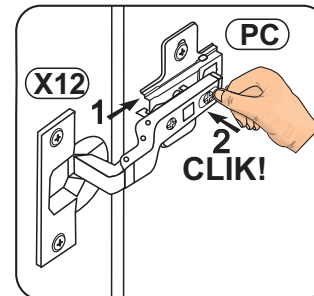
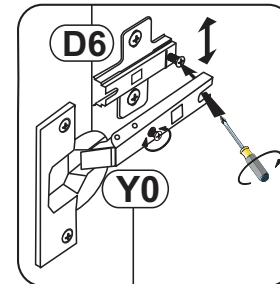
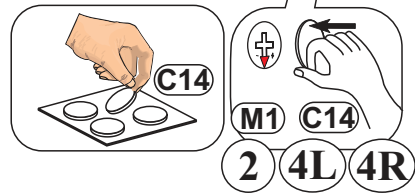
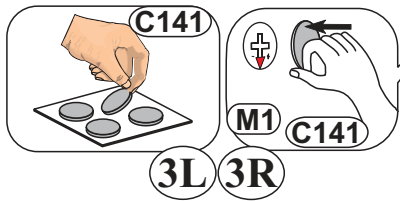
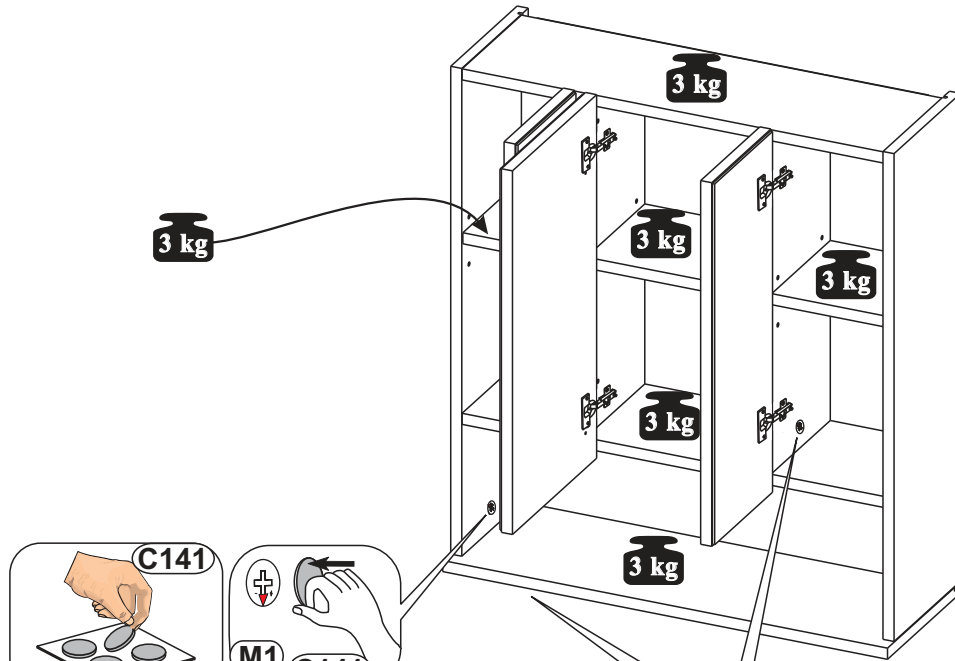
19b

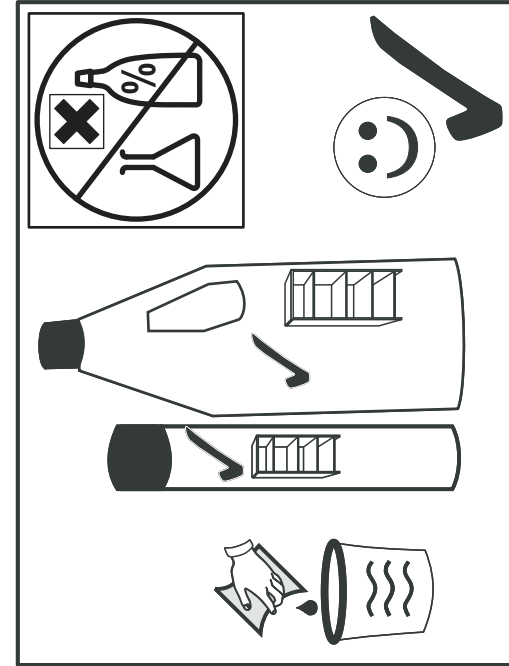
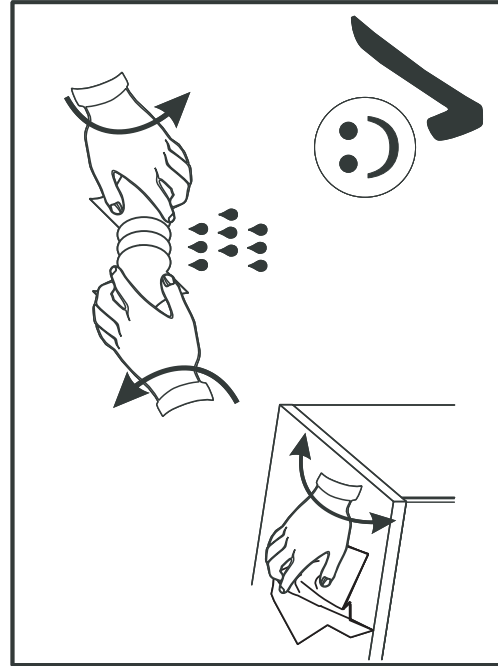
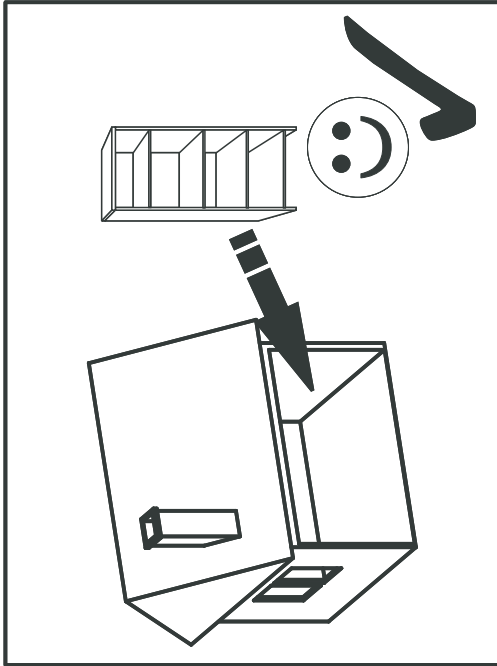
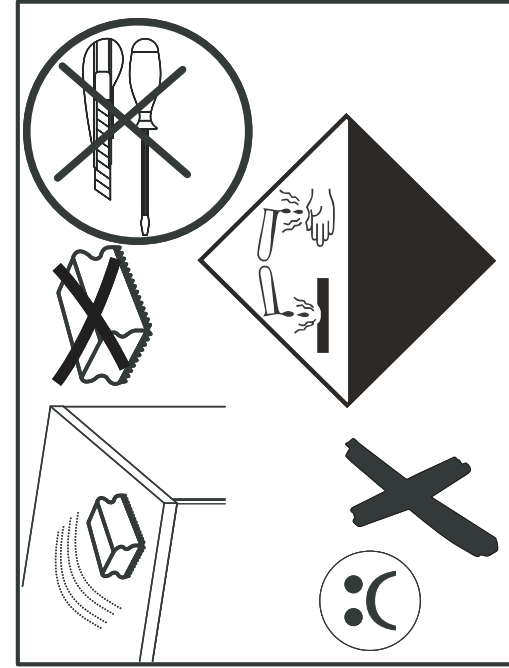
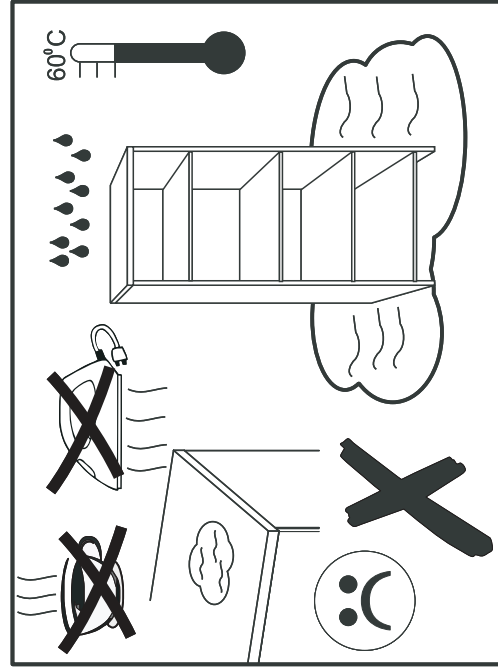
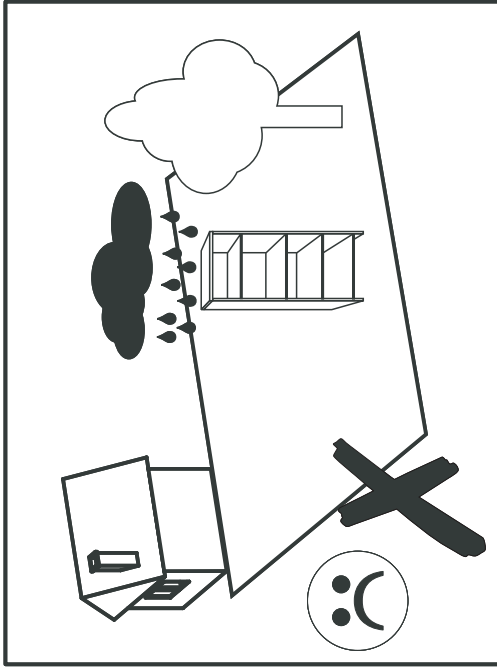
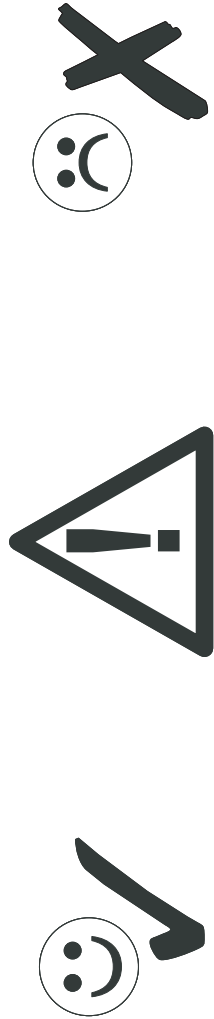


20



1 2 6 7





(D) Sehr geehrter Kunde,

als Möbelproduzent möchten wir Sie darüber informieren, dass eine Befestigung an so gut ist wie die Verbindung zwischen Befestigungsmaterial (Dübel) und Mauerwerk. Prüfen Sie bei Hängemelementen für Mauerwerk und verwenden Sie nur dafür vorgesehene Dübel aus einem Fachmarkt. Letztendlich ist der Monteur für die Befestigung am Mauerwerk verantwortlich.

Die Montage und das Verlegen der Elektroartikel sind nur von autorisiertem Fachpersonal durchzuführen. Beachten Sie die Beschreibungen und die Gewichtsaangaben in der Montageanleitung.

Halten Sie bitte die angegebenen max. Gewichtsaangaben ein. Bei Überlastungen, stören -übernehmen wir als Möbelproduzent keine Haftung!

Die einwandfreie Funktion des Möbels ist nur bei kor. und wasgerechter Aufstellung gewährleistet. Die Türen sind vorzustellen, müssen aber ggf. aufgrund örtlicher Bedingungen neu ausgerichtet / eingestellt werden!

Alle elektrischen Installationen sind nach den gültigen Normen bzw. Vorschriften von VDE, CE, MM gefertigt. Die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf der jeweiligen Lampenangabe angegeben.

Bei Nischenleuchte der max. Wattzahl besteht durch Überhitzung Brandgefahr! Das Nischenmittel ist wegen Brandgefahr zu unterlassen.

Alle Schrauben sowie tragende Verbindungsstelle sollten nach 5 bis 6 Wochen nachgezogen werden, um eine dauerhafte Standstabilität zu gewährleisten.

Keine scharfen Putzmittel verwenden!

Wenden Sie keine -Bedienung- oder Montagehinweise an, die nicht den Originaltext entsprechen, so enthält jegliche Gewährungsansprüche.

Materialien verwenden, die nicht den Originaltext entsprechen, so enthält jegliche Angaben an den Produkten vorzunehmen. Bitte ausgewechselt oder Verwechselt werden Best.-, Bedienungs- oder Montagehinweise nicht befolgt, Anderenfalls besteht Gefahr für Ihre Gesundheit.

(CZ) Vážení zákazníci,

jak výrobce nábytku bychom Vás chtěli informovat o tom, že upravení je jen tak dobré, jak dobře je spojení mezi upravením materiálem (móduškou) a závěsných prvky zkontrolujte přišroubování závěsů a použijte jen vhodné hmoždinky, které nakoupíte v odborných obchodech. Za upravení ve zdlouhém národním záruční období, kdy upravení není možné.

Montáž a instalaci elektrických částí směl provádět jen pověřený odborní pracovník. Dodržujte popisy a údaje o hmotnosti upravení v návodu k montáži, které je způsobeno hmotností a maximální hmotností při přetížení, které je způsobeno hmotností a délkou materiálu nebo jinými vlivy, nepřetěžujte jako výrobce nábytku zániku!

Bezpečná funkce nábytku je zaručena jen při postavení nábytku ve správné vzdálenosti od stropu. Dávka jsou předem nastavena, případně je ale nutné je znovu nastavit / nastavit podle místních podmínek!

Všechny elektrické instalace jsou prováděny podle platných norem dle předpisů VDE, CE, MM, nízkonapětí elektrických, CE, MM, nízkotlaké záruční záruky světa, která se má použít. Je uvedena na příslušné oběma záruční záruky světa. Při nedodržení maximálního výkonu ve vlnách hrozí nebezpečí vznícení kvůli přetížení. Záruční záruky záruky světa je kvůli nebezpečí požáru zakázáno! Všechny šrouby a nosné spojovací prvky se mají po 5 až 6 týdnech dobit.

Cílem se zajistit trvalá stabilita!

Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky!

Pokud se nedodržují pokyny k provozu, návodu nebo montáži, provádějí se úpravy výrobků, vymění se díly za neoriginální nebo se používá špatný materiál, který neodpovídá originálnímu, zaniká záruka nebo nároků plynouc z odpovědnosti.

(SK) Vážení zákazníci,

ako výrobca nábytku by sme Vás chceli informovať o tom, že nové upravenie je len také dobré, aké dobre je spojenie medzi spojovacím materiálom (hmoždinky) a murivom. Pri visiacich elementoch zkontrolujte váhu muriva a použite na príslušné murivo iba určenú hmotnosť zo stavebnín. V konečnom dôsledku je za upravenie na murive zodpovedný montér.

Montáž a pokládku elektrických materiálov a spotrebičov smie vykonávať iba autorizovaný odborný personál. Prosíme, dodržte popisy a údaje o hmotnosti v návode na montáž.

Dodržujte uvedené údaje o maximálnej hmotnosti pri preťažení, ktoré môžu spôsobiť narušenie sa dverí, ľudí, materiálu, alebo ine vplyvy - my, ako výrobcu nábytku nepredierame žiadne rušenie!

Bezpečná funkcia nábytku je zaručená iba pri každom a vodorovnom postavení. Dvere sú vopred nastavené, v prípade potreby na základe miestnych podmienok je však nutné ich znovu vyvážiť/nastaviť!

Všetchny elektrické instalace su zhotovene podľa platných norem, resp. predpisov VDE, CE, MM. Sita osvetlovacích telies, ktoré sa majú použiť, je uvedena na objemoch príslušných zárukov.

Pri nedodržaní maximálnych výkonov na základe preťaženia hrozí nebezpečie vzniku požiaru. Nepripúšťajte osvetľovacie telies kvôli riziku požiaru!

Všetchny šrouby a nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dobit, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Kebydôdodržanéprevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú dodržané, výrobca nepochybne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek zodpovednosť výrobca za poruchu, ktorá vznikne v dôsledku nesprávneho použitia.

(GB) Dear Customer,

As a furniture manufacturer we would like to point out that an attachment is only as good as the connection between the attachment material (dowel) and masonry. In the case of suspension elements you should check your masonry and only use the appropriate dowels from a specialist store. Ultimately it is the person carrying out the installation who is responsible for attachment to the masonry.

The installation and laying of electrical lines and other items must only be performed by authorised specialists. Please note the descriptions and weight information in the installation instructions.

Please observe the stated maximum weights in the case of mechanical overheads caused by playing children, other individuals, materials etc. we do not accept any liability as the manufacturer of the furniture!

The furniture is only guaranteed to work perfectly if it is set up to be plumb and horizontal. The doors have been pre-adjusted, but may need to be realigned/re-adjusted in accordance with local conditions!

All electrical installations have been produced in accordance with the latest norms and regulations, such as those of the VDE (Association of German Electrical Engineers), CE and MM. The power of the bulbs to be used is marked on the respective light fitting. If the maximum number of watts stated on the fitting is not complied with, there is a danger of fire from overheating. Covering the lamps and bulbs is strictly prohibited due to the danger of fire!

All screws and load-bearing connecting parts should be tightened after 5 to 6 weeks in order to ensure long-term stability!

Do not use any abrasive cleaning materials!

If the operating or installation instructions are not complied with, modifications are correspond to the original parts, all warranty or liability claims shall become null and void.

(HU) Tisztelt Ügyfelünk!

Mint bútorgyártó arról szeretnénk tájékoztatni Önt, hogy a rögzített szerkezetek mindegyike rögzítő anyagn (bpl.) és a fal közt összekötéses minőségű! Függ, Fala szerelt egységek esetén ellenőrizze a fal adottságait és csakis szakemberrel/belső szakmunkával, a rögzítéshoz megfelelő rögzítő használatával, a rögzítéshoz megfelelő minőségű rögzítést használjon.

A vállamosági cikkek szerelését és elhelyezését csakis erre jogosult szakember véggezhesse. Kérjük, vegye figyelembe az összeszerelési útmutatóban szereplő leírásokat és súlyadatokot.

Tartsa be a megadott maximális súlyhatárokat. A bútor játszó gyermeknek, személynek, kutyának és súlyadatokot.

Minden bútor egy-egy behatások okozta túltelítést a bútorgyártót nem vállalja felelősség.

Az állók előre be vannak állítva, a helyi adottságok függvényében azonban szükség lehet a kiegészítő beállításokra. CE és MM esetben szabványosak az előírások megfelelően készítsék. A világítási cikkek megfelelő erőssége az adott lámpa foglalatán található meg.

A max. wattszám be nem tartása esetén túlfeszítéses károsodások fellépő veszélye áll fenn. A világítási cikkek túlfeszítéssel nem szabad lezárni! Minden csavart és tartó összekötő részt 5-6 het eltelével újra meg kell húzni a bútor álló helyzetben való tartós biztonság érdekében.

Nem használjon habzó tisztítószereket!

Az üzemi utasítás, kezelési útmutató elolvasásának be nem tartása, a termék nem felel meg a gyártói előírásoknak, illetve az eredeti részletek felhasználásának.

(HR) Spoštovani,

Kot proizvajalec pohi,va ne previzujemo nikakr,ne odgovornosti! Prilagoditve funkcij pohi,va je zagotovljeno samo pri prvotni vodstveni in pravilni postavitvi. Vrata so predhodno justirana, vendar jih je treba zaradi vseh ekh,ni, ne instalacije so izdelane v skladu z veljavimi standardi oz. predpisi VDE, CE in MM. Jkakost uporablenih, amic je vedno navedena na vsakem posameznem objektu za svetlo.

Pri neupo,levanju maks., levja vatov obstaja zaradi pregrta nevarnost požara. Ne uporabljajte svetil, ki niso dovolj stabilni.

Poste zagotovi stalno trdnost povezav!

Všetchny šrouby a nosné spojovacie diely by sa mali po 5 až 6 týždňoch dobit, aby bola zaručená trvalá stabilita!

Nepoužívajte žiadne drsné čistiace prostriedky!

Kebydôdodržanéprevádzkové návody, návody na obsluhu alebo montáž, ak sa budú dodržané, výrobca nepochybne zodpovedá originálnym dielom, odpadá akákoľvek zodpovednosť výrobca za poruchu, ktorá vznikne v dôsledku nesprávneho použitia.

(I) Gentile cliente,

In qualità di produttore di mobili desideriamo informarla del fatto che un fissaggio può essere solo veramente buono se anche il collegamento tra i materiali di fissaggio (bullone) e la muratura è altrettanto buono. Nel caso degli elementi che pendono controllate le vostre murature ed utilizzate soltanto bulloni previsti a tale scopo che trovate in un mercato specializzato. Infine è il montatore ad essere responsabile per il fissaggio sulla parete.

Il montaggio e la messa in funzione degli apparecchi elettronici devono essere effettuati esclusivamente da parte di personale specializzato. Si prega di rispettare le istruzioni e la messa in funzione relative al peso massimo - nel caso di un sovraccarico che può essere causato da bambini che giocano, da persone, da materiale oppure da altri innessi si declina qualsiasi responsabilità.

Il funzionamento corretto del mobile è garantito solamente in caso di un montaggio corretto in posizione orizzontale e come riportato sull'installazione. Le porte sono già state antistaticamente pre-montate, essere dovranno però, qualora necessario, essere adatte / regolate conformemente alle nuove condizioni ambientali.

Tutte le installazioni elettriche sono preparate secondo le norme e le regole vigenti VDE, CE, MM. La potenza dei mezzi d'illuminazione da utilizzare è riportata sul rispettivo zoccolo della lampada.

In caso di mancato rispetto del numero massimo di Watt può verificarsi un surriscaldamento con il pericolo d'incendio. È vietato coprire i mezzi d'illuminazione perché sussiste pericolo d'incendio.

Tutte le vite e gli elementi portanti di collegamento dovranno essere ri-aggiustati dopo 5 o 6 settimane al fine di garantire un funzionamento sicuro continuativo.

Non utilizzare mezzi di pulizia che creino polvere di pulizia!

In caso di mancato rispetto delle indicazioni per l'assistenza, il comando o il montaggio, nel caso in cui vengano effettuate delle modifiche al prodotto, in cui vengano sostituiti degli elementi oppure in cui vengano utilizzati dei materiali ausiliari che non corrispondono a pezzi originali, allora non sarà più esigibile nessuna garanzia o nessuna richiesta di garanzia.

(NL) Geachte klant,

Als meubelproducent willen wij u erover informeren dat een bevestiging slechts zo goed is als de vermindering tussen het bevestigingsmateriaal (plugg) en de muur. Controleer daarom bij aan de muur hangende elementen uw muurconstructie en gebruik alleen hiervoor geschikte pluggen uit een speciaalzaak. Tenslotte is de montage van het leggen van kabels van elektrische artikelen mag uitlopend door hiervoor bevestigd vakpersonen worden uitgevoerd. Hand ook rekening met de beschrijvingen en de maximale gewichten in de montagehandleiding. Neem de aangegeven maximumgewichten in acht. Bij overbelasting die door spelende kinderen, personen, materiaal of overige invloeden ontstaat, zijn wij als meubelproducent niet aansprakelijk!

Het openbare functioneren van het meubel is alleen gegarandeerd, wanneer dit horizontaal en verticaal waterpas wordt opgesteld. De deuren zijn vooral ingesleefd, moeten echter ventileren door de omstandigheden ter plaatse opnieuw worden afgesteld / ingesleefd.

Alle elektrische aansluitingen volkoren aan de geldende normen resp. voorschriften van VDE, CE, MM. Het te gebruiken lampvatte is aangegeven op de betreffende lampfitting.

Wanneer het maximaal geoorloofde wattage niet wordt aangehouden, bestaat brandgevaar door oververhitting. Het afdekken van de lamp is in verband met brandgevaar verboden!

Alle schroeven en draagde verbindingsellemeneten moeten na 5 à 6 weken worden aangebracht om een duurzame stabiliteit te waarborgen!

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen!

Wanneer gebruiksvoorwaarden, bedienings- of montage-instructies niet worden opgevolgd, veranderingen aan de producten worden uitgevoerd, onderdelen worden vervangen of verbruiksmaterialen gebruikt, die niet overeenkomen met de originele onderdelen, vervalt iedere garantie of aansprakelijkheid.

(BG) Многоважаеми клиенти,

като производител на мебели, ние желаем да Ви информираме, че даденото (заповед) и използване само толкова дълго, колкото дружеството между зареждането с продукт (заповед) и използване. Трябва всички елементи провешаване да бъдат изпитани и използвани само при предвидените за целта условия от специализирани магазини и използване. В края на крайщата, монтажът е отговорен за зареждането на изпитаните и използване на енергични части, трябва да се извършва само от оторизирани специалисти. Създавателе описанията и данните за телото в инструкциите за монтаж. Създавателе извадени макс. данни за телото – като производството на мебели, ние не носиме отговорност при претоварване. Безвъзвратно доставяме не мебели се запазило само при изпитане и приемане чрез изпитане, хвърля, извършвали или други алтернативни производствени действия се запазило само при претоварване. Промени в използване на осветителни тела, които трябва да се използват в къщи, могат да бъдат опасни за здравето на хората. При неправилна къща макс. мощност съществува опасност от пожар чрез претоварване. Трябва изпитаност стабилност, всички болтове, якоти и носещи съставни части трябва да се заменят допълнително след 5 до 6 седмици!

Не използвайте трети почистващи средства!

Ако инструкциите за експлоатация, обслужване или монтаж не се съблюдават, ако се извършат промени на продуктите, ако се подменят части или се използват всякава отговорност или гаранционни права.

(F) Cher client,

En tant que fabricant de meubles, nous souhaitons attirer votre attention sur le fait que la meilleure des fixations n'est rien sans la qualité du raccord entre le matériel de fixation (cheville) et la maçonnerie. Par conséquent, pensez à vérifier la maçonnerie avant d'actocher les éléments hauts et utilisez uniquement les chevilles prévues à cette fin, achetées dans une grande surface spécialisée. En fin de compte, c'est l'installateur qui sera responsable de la fixation à la maçonnerie. Le montage et la pose des articles d'électroménager sont strictement l'affaire d'un personnel qualifié, dûment habilité. Veuillez observer les descriptions et les poids indiqués dans la notice de montage.

Veuillez respecter les poids maxi spécifiés - en tant que fabricant de meubles, nous déclarons toute responsabilité en cas de surcharges causées par des enfants, jouent, d'autres personnes, du matériel divers ou provoquées par d'autres influences!

Faire assurer le fonctionnement rapproché du mobile, il faut veiller à l'installer conformément d'apomb et à l'horizontale. Les portes sont préajustées, mais il sera peut-être nécessaire de les réajuster/égaler à nouveau sur place!

Toutes les installations électriques sont fabriquées selon les normes et prescriptions VDE, CE, MM en vigueur. La puissance à utiliser est précisée sur la douille de chaque lampe.

Si le wattage max. n'est pas respecté, il existe un risque d'incendie dû à la surcharge. Il est interdit de recouvrir la lampe, en raison du risque d'incendie!

Il faut resserrer toutes les vis et les éléments de raccord porteurs après 5 à 6 semaines, pour assurer une stabilité durable!

N'employez en aucun cas des nettoyeurs abrasifs!

Si les instructions de service, de commande ou de montage ne sont pas respectées, si des modifications sont apportées aux produits ou bien encore si des pièces sont remplacées ou si des consommables qui ne correspondent pas aux pièces d'origine sont utilisés, nous n'assurons alors aucune garantie et nous déclinons toute responsabilité dans ces cas.

(PL) Szanowni Klienci!

Jako producent mebli pragniemy Państwa przywrócić, że umocowanie mebli jest tak dobre, jak dobre jest połączenie pomiędzy materiałem mocującym (kolkiem rozporowym) a ścianą. Proszę zatem w przypadku elementów wiszących sprawdzić wytrzymałość muru i użyć do ich zamocowania wyłącznie przeznaczonych do tego celów ze skłonu specjalistycznych. Ostateczną odpowiedzialność za prawidłowe umocowanie mebli jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku Niemagane funkcjonalne meble jest zagwarantowane wyłącznie w przypadku jego prawidłowego pomiarowo i pozycyjnego ustawienia. Drzwi zostały odpowiednio ustawione, ale ze względu na warunki lokalne należy je ewentualnie ustawić na nowo/wyregulować.

Wszystkie instalacje elektryczne wykonano zgodnie z obowiązującymi normami lub przepisami VDE, CE, MM. Na każdej oprawie lampowej podana jest moc zarówek, których należy używać.

W przypadku nieprzeznaczania maksymalnej ilości wiatów istnieje niedość bezpieczeństwa podzaru w wyniku przegrzania. Zarówek nie wolno przykręcać ze względu na niebezpieczeństwo pożaru!

Dla zapewnienia trwałej stateczności po 5-6 tygodniach należy dokonać wszystkie śruby i nośne elementy łączące!

Nie używać żadnych środków czyszczących wymagających szorowania!

W przypadku nieprzeznaczania instalacji użytkownika, obsługi i montażu, dokonujemy zmian w produkcie, w inny sposób lub używamy materiałów jakkolwiek gwarantujemy lub rozszczenia z tytułu odpowiedzialności cywilnej.

(SLO) Cijenjeni kupci,

kao proizvođač namještaja želimo Vas informirati o tome da učvršćenje drži ukoliko je dobar spoj i koristite materijala za učvršćenje (moždanki) i zida. Kod viselih elemenata ispitajte zidu i koristite samo moždanke predviđene za to iz specijalizirane radionice trgovine. Najzad, monter je odgovoran za učvršćenje na zidu. Montažu i položenje elektro-rikala može izvršavati samo autorizirano stručno osoblje. Pažnje na opise i podatke o težini i uputstvu za montażu. Predržavajte se navedenih podataka o maksimalnoj težini u slučaju kao proizvođač namještaja ne pružamo nikakvu garanciju! Besprijekorna funkcija namještaja je zajamčena samo kod vertikalne i vodovodne instalacije su zavedene prema videlicem VDE, CE, MM-normama odnosno -prilikom. Jedina rasvijetnog sredstva koja treba koristiti, navedena je na dobitnom gilu žarulje.

U slučaju neprimjeravanja maksimalne težine, postoji opasnost od požara zbog preopterećenja. Ne smije se pokriti rasvijetno sredstvo zbog opasnosti od požara! Sve vijke kao i nosače spojne dijelove treba naknadno prikrnuti pošk 5 do 6 tjedana da bi tako bila zajamčena trajna stabilnost!

Nemojte koristiti nijača sredstva za čišćenje!

Ukoliko se na proizvodima, njezište dijelove ili koristite potrošne materijale koji ne odgovaraju originalnim dijelovima, opada svaka garancija i svaki zahtjev za jamčenjem.

(RO) Simate clienti

În calitate de producător de mobilă am dorit să vă informăm că o fixare poate fi bună doar dacă este legată direct de materialul de fixare (dubur) și zid este bun. În cazul elementelor suspendate verticale zidul și forajul doar trebuie prevăzute și achiziționate direct în magazinul de specialitate. În definitiv montajul este răspunzător de fixare pe zid.

Montarea și pozarea articolelor electrice se va efectua doar de către personal calificat și autorizat. Respectiv! descrierea și specificațiile de calitate din instrucțiunile de montaj.

Vă rugăm să respectați specificațiile date privind garanția max. - în caz de supraîncălzire ce poate să apară datorită copililor care se joacă, datorită persoanelor materiale sau prin alți factori - nu preluăm niciun fel de răspundere ca producător de mobilă!

Funcționalitatea perfectă a mobilă este asigurată doar în cazul în care așezarea acesteia se realizează pe orizontală și pe verticală. Ușile sunt de la reglate în prealabil, dar dacă va fi cazul, din motive existente la fața locului, acestea trebuie din nou ajustate / reglate!

Toate instalațiile electrice sunt fabricate conform normelor în vigoare respectiv prevederilor VDE, CE, MM. Puterea necesară a becului este trecută pe dăla respectivă a lampii.

Dacă nu se respectă puterea max. în Watt există pericol de incendiu datorită supraîncălzirii. Datorită pericolului de incendiu este interzisă acoperirea becului montat, dacă se efectuează modificări ale producător, dacă se schimbă piese sau în cazul în care nu se respectă instrucțiunile de utilizare, de servit sau de pierdere orice garanție sau pretenție de responsabilitate.

Nu folosiți agenți de curățare abrazivi!

Estimado cliente:

Como fabricantes de muebles, nos gustaría informarle de que la calidad de una fijación reside en la unión entre el material de fijación (clavija) y la mampostería. Compruebe sus mamposterías en caso de tratarse de elementos de suspensión y use solo las clavijas previstas para ello adquiridas en un almacén. En último término, el montador es responsable por la fijación en la mampostería.

El montaje y la colocación de componentes eléctricos solo se pueden llevar a cabo por parte de personal especializado autorizado. Observe las descripciones y las indicaciones de peso de las instalaciones de montaje. Respete los datos de peso máximo indicados. En caso de sobrecarga que pueda surgir por juegos de niños, por personas, por material o por otra causa, no asumiremos, como fabricantes, ninguna responsabilidad.

Solo se garantiza una buena función del mueble si está colocado de forma horizontal y perpendicular. Las puertas han sido preajustadas, pero bienen que colocarse en lugares de nuevo o a causa de las condiciones del lugar de instalación.

Todas las instalaciones eléctricas se realizan en conformidad con las normas y directrices vigentes de la VDE, la CE y la MM. La potencia de la fuente luminosa que se utilizará se indica en el portabombillas correspondiente.

Si no se observa el vaje máximo, hay riesgo de incendio en caso de sobrecalentamiento.

No se puede cubrir la fuente luminosa por peligro de incendio.

No usar productos de limpieza causticos

Si no se siguen las instrucciones de servicio, uso o montaje, se efectúan modificaciones en los productos, se cambian piezas o se usan consumibles que no coinciden con las piezas originales, la garantía o los derechos de indemnización correspondientes quedan invalidados.

(TR) Değerli Müşterimiz,

Mobilya üreticisi olarak, yapacağımız sabitleme işlemleri ancak sabitleme malzemesi (dubur) ve duvar arasındaki bağlantı kadar iyi olabilir. Aksi elemantan kullanırken duvarınzı kontrol edin ve sadece buna uygun dübeler kullanın. Duvara yapılacak sabitleme işlemlerini montaj elemanı sonlandırdı.

Elektirik ekipmanların montajı ve bunların döşenmesi yalnızca yetkili teknik personel tarafından uygulanmalıdır. Montaj talimatında bulunan açıklamaları ve elektrik bilgilerini dikkate alın.

Belirli maks. elektrik bilgilerine riayet edin. Çıpan olmayan çocuklardan, mesulardan, mezmelenen veya başka etkenlerden kaynaklanan ağırlı yüklemelerde mobilya üreticisi olarak sorumluluk kabul etmiyoruz!

Mobilyanın kusursuz hâlede çalışması dik ve yatağı yönde kurulum yapıldığında sağlanır. Kapılar önceden ayarlanmıştır, ancak gerektiğinde yerel koşullardan dolayı yeniden hizalanmalı / ayarlanmalıdır.

Tüm elektrik tesisatları geçerli VDE, CE, MM normlarına veya talimatına göre kurulmalıdır. Kullanılacak lambanın ayarlamada şiddetli ampul dınyunda belirtilmiştir. Maks. Watt sayısına uyulmadığında ağırlı iszama sonucu yangın riski söz konusudur. Yangın riski nedeniyle lambanın üzerinin örtülmesi yasaktır!

Kaçıcı bir denge sağlamak için tüm duvarlar ve taşıyıcı bağlantı noktaları 5 ile 6 hâfta sonra tekrar sıkılmalıdır.

Aşındırıcı temizlik gereçleri kullanmayın!

Kullanım kılavuzuna veya montaj talimatına uyulmazsa, ürünler üzerinde değişiklikler yapılırsa, parçalar değiştirilirse veya orijinal parçalara uygun olmayan sert malzemeler kullanılırsa, her tür garanti ve tazminat hakkı geçersiz olur.

(S) Basta kund,

I vår egenkap som möbelfabrikant vill vi informera dig om att en förklaring endast är en vägledning för att förstå produkterna. Vi rekommenderar dig att konsultera en byggare eller en annan kompetent person för att säkerställa att monteringen utförs korrekt. Vid överbelastningar som kan uppstå beskrivningarna och viktnöjdheter som anges i monteringsanvisningarna. Elutrustning får endast monteras och anslutas av behöriga elinstallatörer. Besöksadress för monteringen på väggen.

Använd endast godkända pluggar från en bygghandlare. Tänk på att montera alltid är ansvarig för monteringen på väggen.

Möbelen kan endast öppnas och stängas på avsett vis om den placeras lod-och vågrätt. Ljusorna är förjusterade, men måste ev. justeras / ställas in på nytt på ljuskåla för att garantera tillräcklig stabilitet.

Om bråks-, användnings- eller monteringsanvisningarna inte beaktas, om ändringar utförs på produkterna, om delar byts ut eller om förbrukningsmaterial används som inte motsvarar originaldelarna, upphör garantin att gälla, samtidigt som ansvarsanspråk inte längre kan ställas.

Använd inga skarpa rengöringsmedel!

Planas produsitorem мебели, мы хотели бы проинформировать Вас о том, что любое нарушение установленных нормативов, использование некачественных материалов или иные причины, мы, как производитель мебели, ответственности не несем!

Безупречные эксплуатационные характеристики мебели обеспечиваются только в том случае, если мебель правильно смонтирована в соответствии с инструкцией и верными условиями. Двери устанавливаются с регулировочными, а также и они регулируются дополнительной настройкой с учетом местных условий! Требуется дополнительное регулирование настольных осветительных элементов! Кожуха закрываются аккуратно, осветительные элементы! Обеспечивается безопасность пожара в случае возникновения опасности! При несоблюдении инструкции по эксплуатации, использованию осветительных элементов указывается на патроне лампы, местными законодательными нормами и предписаниями. Рекомендуется яркость любых электроприборов работы соответствия в соответствии с требованиями европейского стандарта безопасности осветительных элементов! Все винтовые крепления, равно как и соединительные элементы следует подтянуть через 5 – 6 недель после завершения монтажа для обеспечения долговременной надежной фиксации!

Не пользуйтесь абразивными чистящими средствами!

При несоблюдении инструкции по эксплуатации и монтажу, а также использовании абразивных чистящих средств, замена деталей или применение некачественных материалов, равно как и иные претензии, касающиеся ответственности производителя, прекращает свое действие.

(RUS) Уважаемые клиент!

